

Allgemeine Informationen

Die Gemeinde Brügg und das Regierungsstatthalteramt Biel haben die Organisation des Volksmarsches vom 22. bis 23. Mai in Brügg genehmigt. Deshalb freuen wir uns sehr, Sie im Seeland begrüßen zu dürfen.

Covid-19:

Die Gesundheitsregeln des BAG müssen unbedingt eingehalten werden!

Strecken:

Start und Ziel erfolgen auf der Terrasse des Hotel-Restaurants Jura in Brügg. Rund um Brügg werden zwei Strecken von ca. 6km & 10km markiert. Diese beiden Routen sind einzigartig. Aufgrund der gesundheitlichen Situation gibt es keine Erfrischungsposten auf den Strecken.

Gastronomie:

- Das Restaurant Jura bietet Getränke, Kaffee, Tee usw. an, aber die Küche bleibt (voraussichtlich) geschlossen.
- Wir hatten ursprünglich einen Kontrollposten geplant und diesen mit Getränken, Sandwiches und Würstchen versorgt. **Leider erlaubt uns der Kanton Bern nicht, Essen oder Getränke auf dem Platz zu verkaufen!** Daher empfehlen wir Ihnen, Ihr Picknick im Rucksack mitzunehmen.
- Die Toiletten des Restaurants Jura sind für Wanderer zugänglich.

Wir freuen uns schon jetzt darauf, viele Wanderer in Brügg an unserer beliebten „(Neujahrs-) Wanderung 2021“ – „Spaziergang“ zu treffen.

Informations générales

La commune de Brügg et la préfecture de Bienne ont approuvé l'organisation de la marche populaire des 22-23 mai prochains à Brügg. De ce fait, c'est avec un grand plaisir que nous vous accueillerons dans le Seeland.

Covid-19 :

Il est impératif de respecter les règles sanitaires de l'OFSP !

Parcours :

Le départ et l'arrivée se feront sur la terrasse de l'Hôtel-Restaurant Jura à Brügg. Deux parcours d'environ 6 & 10 km seront balisés autour de Brügg. Ces deux parcours sont inédits. En résultat de la situation sanitaire, il n'y aura pas de poste de ravitaillement sur les parcours.

Restauration :

- Le Restaurant Jura proposera des boissons, café, thé etc... mais la cuisine restera (probablement) fermée.
- Nous avons initialement prévu un poste de contrôle et de ravitaillement sur les parcours avec des boissons, Sandwichs et saucisses. **Malheureusement, le Canton de Berne ne nous autorise pas à vendre de la nourriture ni des boissons sur le parcours !** Ainsi, nous vous recommandons de prendre votre pique-nique dans le sac à dos.
- Les WC du Restaurant Jura seront accessibles aux marcheurs.

Nous nous réjouissons déjà de rencontrer chaque randonneur à Brügg pour notre marche populaire de « (Nouvel An) 2021 ».